

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 31

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nachrichten der kantonalen FHD-Verbände

## An die FHD im Kanton Zürich

Die erste Tagung des Kantonalverbandes ist festgesetzt auf Sonntag, 11. Oktober 1942. Sie wird eröffnet mit einem Feldgottesdienst auf dem Lindenholz in Zürich. Das ausführliche Programm wird Ende August an jede FHD gesandt. Wir erwarten eine grosse Beteiligung.

Mit kameradschaftlichen Grüßen:

Das Kantonalkomitee des FHD Zürich.

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Zürich/Olten, 23. Juli 1942.

An die schweizerischen Samariter.

Liebe Samariter!

Der 1. August, der Gedenktag der Gründung unserer Eidgenossenschaft, steht unmittelbar bevor. Sie wissen, dass die diesjährige Bundesfeieraktion für unseren Samariterbund von ganz besonderer Bedeutung ist, denn das Erträgnis des Verkaufes der Abzeichen, Karten und Marken ist zum grossen Teil für uns bestimmt. Es gilt nun, die noch verbleibende kurze Zeit für eine intensive Propaganda auszunützen. Jede Samariterin und jeder Samariter möge in seinem Bekanntenkreis die Aktion eindringlich empfehlen.

Vom Schweiz. Bundesfeierkomitee ist uns mitgeteilt worden, dass dem Verkaufe der Bundesfeierkarten bis jetzt nicht überall die gebührende Aufmerksamkeit geschenkt worden ist. Wir möchten deshalb den Vertrieb der Karten ganz besonders befürworten.

Wir erachten es als eine Selbstverständlichkeit, dass alle Mitglieder unseres Samariterbundes auch persönlich das ihrige zum Gelingen der Aktion beitragen. Jede Samariterin und jeder Samariter trage am 1. August das hübsche Abzeichen in Klöppelstickerei und verwende auch für seine private oder geschäftliche Korrespondenz die Bundesfeierkarten und -marken.

Liebe Samariter, es gilt ein *Rekordresultat* zu erzielen. Alle müssen mithelfen. Bei allseitig gutem Willen werden wir das uns gesteckte hohe Ziel erreichen. Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern danken wir herzlich und entbieten die besten Samaritergrüsse.

Namens des Zentralvorstandes,

Der Präsident: *H. Scheidegger.* Der Sekretär: *E. Hunziker.*

Aux samaritains suisses.

Chers samaritains,

Le 1<sup>er</sup> août, jour commémoratif de la fondation de notre Confédération, est d'abord là. Vous savez que l'action de la Fête nationale de cette année revêt un caractère d'une grande importance pour notre Alliance des Samaritains, le produit de la vente des insignes, cartes et timbres nous étant destiné en grande partie. Il s'agit d'utiliser le peu de temps qui nous reste à faire une propagande intense. Que chaque samaritaine et samaritain recommandent instamment cette action auprès de leurs connaissances.

Le Comité suisse de la Fête nationale nous a informé que l'on n'a pas prêté partout toute l'attention revenant à la vente des cartes du 1<sup>er</sup> août. C'est pourquoi, nous vous recommandons tout spécialement la diffusion des cartes.

Nous considérons comme coulant de source que tous les membres de notre Alliance fassent personnellement tout ce qui est en leur pouvoir afin d'assurer l'entièvre réussite de cette action. Que chaque samaritaine et samaritain soient porteurs le 1<sup>er</sup> août du charmant insigne en broderie et qu'ils fassent riche emploi des cartes et des timbres de la Fête nationale, aussi bien pour leur correspondance privée que commerciale.

Chers amis samaritains, il s'agit d'obtenir un *résultat record*. Tous doivent y contribuer. En faisant preuve de bonne volonté de part et d'autre, nous pourrons atteindre le but que nous nous sommes proposés. Nous remercions chaleureusement tous les collaboratrices et collaborateurs et leur présentons nos bien cordiales salutations samaritaines.

Au nom du Comité central,

Le président, *H. Scheidegger.* Le secrétaire, *E. Hunziker.*

## Samariterhilfslehrkurs in Olten

Die Schlussprüfung wird am Sonntag, 2. August, 9.00 Uhr, im Frohheimschulhaus mit anschliessendem Mittagessen im Hotel «Glockenhof» stattfinden.

Wir laden die Samariterfreunde benachbarter Sektionen und insbesondere deren Hilfslehrer herzlich ein, diesem Anlass beizuhören. Diejenigen, die am nachfolgenden Mittagessen (Preis Fr. 3.50, ohne Getränke), im Hotel «Glockenhof» teilnehmen wollen, sind gebeten, sich bis spätestens am Freitag, 31. Juli, beim Verbandssekretariat anzumelden.

## Anzeigen der Samaritervereine

### Avis des sections de samaritains

**Aarau.** S.-V. Nächster Flickabend im Kinderspital: Dienstag, 4. August, 20.00 Uhr.

**Affoltern a. A.** S.-V. Voranzeige. Nächste Uebung: Samstag, 8. August, Nachübung. Sonntag, 16. August, findet eine Feldübung statt. Samariter, reserviert diese Zeit für den Verein.

**Altstetten-Albisrieden.** S.-V. Nächsten Sonntag, 2. August, 9.00 Uhr: Wasserrettungsübung im Strandbad Limmat, Höngg. Wir erwarten zahlreiche Beteiligung. Sonntag, 9. August: Rigitour. Näheres Programm am nächsten Donnerstag. Werbet für den Krankenpflege- und Samariterkurs. Beginn: Montag, 24. August, Kursgeld Fr. 6.—, Mitglieder Fr. 4.—. Adressen von Kursinteressenten bitte sofort an ein Vorstandsmitglied aufgeben. Wir wären dankbar, wenn sich noch einige Mitglieder für den Plakettenverkauf am 1. August zur Verfügung stellen könnten. Rechtzeitige Anmeldung bei unserem Aktivmitglied Frau Müller-Kunz, Herrligstrasse 30, Altstetten.

**Basel, Eisenbahner.** S.-V. Mittwoch, 5. August, 19.30 Uhr, findet im Eglisee Basel eine Uebung über das Rettungsschwimmen statt. Es wird ein Wärter von dort die verschiedenen Griffe beim Retten Ertrunkener vor demonstrieren. Badkleider mitnehmen. Bei Regen gibt Telefon 4 95 96 Auskunft.

**Bern, Samariterverein. Sektion Stadt.** Nächste Monatsübung: Mittwoch, 5. August. Sammlung im Schulhaus Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Bei schönem Wetter im Freien. Für den 1.-August-Abzeichenverkauf benötigen wir noch Verkäuferinnen und Verkäufer. Interessenten bitte zu einer kurzen Besprechung und Einteilung heute Donnerstag, 19.00 Uhr, im Café «Steinhölzli», Ecke Metzgergasse/Zwiebelngässchen zu erscheinen. Unsere Bergtour auf das Hohtürli findet 8./9. August statt. Bei event. Regenwetter acht Tage später Abfahrt Samstag, 14.10 Uhr. Nachzügler um 17.55 Uhr. Weitere Anmeldungen werden an der Uebung entgegengenommen. Alle Interessenten und Angemeldeten wollen auf der Uebung den Kostenbetrag für Bahn und Uebernachten von Fr. 10.— gefl. entrichten.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain.** Samstag und Sonntag, 15./16. August (nicht wie vorgesehen am 22./23. August): Bergtour auf Gemmipasshöhe. Abstieg über Schwarenbach — Schwarzsgrätli — Ueschenthal nach Kandersteg. Abfahrt von Bern Samstag 23.35 Uhr. Kosten zirka Fr. 8.—. Verpflegung aus dem Rucksack. Schriftliche Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 13. August, an P. Neuenschwander, Aarbergergasse 61, erforderlich wegen Kollektivbillett. Velofahrer wollen sich gefl. auch mit dem Vermerk «per Velo» anmelden.

**Bern, Marzili-Dalmazi.** S.-V. Meldet euch recht zahlreich für den Verkauf der Abzeichen und Karten für den 1. August. Anmeldungen an die Präsidentin, Frau Isenschmid, Marzillistrasse 7 (Tel. 2 35 54). Werbt schon jetzt Teilnehmer für den anfangs September beginnenden Samariterkurs.

**Bern, Enge-Felsenau.** S.-V. Im September beginnt ein neuer Samariterkurs. Werbt für diesen fleissig Teilnehmer und bringt die Anmeldungen bei der nächsten Monatsübung am 11. August mit. Vergesst nicht die Jahresbeiträge auf unser Postcheckkonto III/13704 einzuzahlen.

**Bern, Henri Dunant.** S.-V. Anmeldungen für den Abzeichenverkauf am 1. August werden durch unsere Kassierin an der heute 20.00 Uhr im Saal des Café «Spitalacker» (Ecke Spitalackerstrasse/Moserstrasse) stattfindenden Einteilung in Gruppen noch entgegengenommen. Für die Wochenbatzenaktion werden die Anmeldungen von Frau Marti, Rodtmattstrasse 31, Tel. 2 11 59, jederzeit gerne angenommen. Als Ziel unserer Bergtour ist der Napf auserkoren worden. Ausführung am 1./2. August mit Abfahrt Perron IV um 21.07. Beisammlung 20.45 Uhr in der Bahnhofshalle vor dem Früchtekiosk. Anmeldung für Kollektivbillett zu Fr. 4.35 (bei grosser Beteiligung Fr. 3.70) unbedingt erforderlich bis 1. August, 14.00 Uhr, an Präsident A. Ludi, Tel. 3 45 37, der auch jede gewünschte Auskunft gerne erteilt. Angehörige willkommen. Bei ungünstigem Wetter Verschiebung um jede Woche bis zum ersten schönen Wochenende.